

COMUNE DI VENEZIA
Direzione Politiche Sociali, Partecipative e dell'Accoglienza

**INDAGINE DI SODDISFAZIONE 2011
ASCOLTARE I CITTADINI E VALUTARE LA QUALITÀ PERCEPITA
REPORT FINALE**

Servizio Immigrazione
e Promozione dei Diritti di Cittadinanza e dell'Asilo

Unità Operativa Complessa: Interventi Socio Educativi per Famiglie e Minori Immigrati

ALLEGATO N. 3

QUESTIONARIO ALUNNI

Ascoltare i cittadini e valutare la qualità percepita -

Comune di Venezia Direzione PSPA

Servizio Immigrazione e Promozione dei Diritti di Cittadinanza e dell'Asilo

Indagine di soddisfazione 2011 mediazione Linguistico Culturale a scuola per i neoarrivati

questionario per alunni

Data compilazione [] [] [] [] []

P1. In che stato sei nato?

P2. Che classe frequenti adesso?

1 [] 3^{media}; 2 [] 1^{sup}; 3 [] 2^{sup}; 4 [] 3^{sup}; 5 [] 4^{sup}; 6 [] 5^{sup};

P3. In che anno sei nato?

P4. Indica se sei maschio o femmina

1 [] Maschio; 2 [] Femmina;

D1. Ti ricordi se durante i primi giorni di scuola vicino a te era presente una persona adulta che parlava sia la tua lingua che l'italiano?

1 [] SI; 2 [] NO,

D2. La prima volta che hai incontrato il mediatore linguistico culturale a scuola, ti è stato spiegato cosa sarebbe accaduto?

1 [] SI; 2 [] NO;

D2.1. e perché stava con te?

1 [] SI; 2 [] NO;

D3. Se SI, da chi ti è stato spiegato? (puoi indicare più di una risposta)

1 [] insegnanti; 2 [] dal mediatore; 3 [] dai tuoi compagni di scuola;

D4. Dove stavi quando c'era il mediatore?

1 [] in classe 2 [] fuori dalla classe

D5. Cosa facevi con il mediatore ?

1[] lavoravi su materiali fatti apposta per te;

2[] ti traduceva quello che veniva detto in classe (da insegnanti, dai compagni o da entrambi);

D6. Capivi la lingua che parlava il mediatore?

1[] SI; 2[] NO;

D7. Con il mediatore parlavi solo di cose della scuola?

1[] SI; 2[] NO;

D8. Se parlavi anche di altre cose, hai voglia di scrivere di cosa avete parlato?

D9. Puoi dirci quanto ti ha aiutato il mediatore in ognuna di queste cose?

(rispondi mettendo una crocetta su un numero da 1 a 10, dove 1 è: non mi ha aiutato per niente e 10 è mi ha aiutato tantissimo)

- | | |
|--|----------------------|
| a. Parlare di me | 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10 |
| b. Imparare l'italiano | 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10 |
| c. Scrivere in italiano | 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10 |
| d. Capire quello che mi dicevano i compagni o gli insegnanti | 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10 |
| e. Studiare le materie di scuola | 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10 |
| f. Presentarmi ai miei compagni di classe | 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10 |
| g. Capire le regole di questa scuola | 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10 |

D10. Scegli il disegno che esprime meglio il tuo ricordo del mediatore

1 [] 😊

2 [] 😐

3 [] ☹️

Grazie per aver risposto alle domande!

Il Servizio Immigrazione e Promozione dei Diritti di Cittadinanza e dell'Asilo renderà pubblici gli esiti dell'indagine pubblicandoli sul sito del Comune di Venezia – www.comune.venzia.it e restituendo ai soggetti coinvolti i dati e le loro rielaborazioni.

Per info – 0412749515